

## II Project Information

Project title: Applied Chinese Self Learning Resource Data Bank	應用中國語文自學資料庫
---	-------------

### A. Project Summary

Chinese Language Courses are required core subjects for all the sub-degree students. These courses are essential for their study and work after graduation. Hong Kong has been developing a very close relationship with the Mainland in all aspects, especially after 1997. Thus, there is an increasing need for solid knowledge of the Chinese language in all professional sectors.

In view of this, we are planning to set up the Applied Chinese Self-Learning Data Bank. The Data Bank will include the following:

- 1 Language in the workplace: Chinese usage concepts
- 2 Chinese usage in various fields: Commerce, Science, Social Administration, Literature, Political
- 3 Practical writing resources
- 4 Workplace language used in the Mainland and Hong Kong

This Data Bank is intended for all sub-degree students for access and download. Moreover, teachers may find this Data Bank resourceful both for referencing and teaching.

## **B. Project Objectives**

*(please identify the needs of the target recipients and explain how the project aims to address the needs).*

There are very few tertiary institutions in Hong Kong that have a Chinese Self Learning Data Bank for students. HKBU and PolyU are two universities which have this mechanism. However, their websites are not set up for sub-degree students. Moreover, these websites mainly focus on the basic concepts of mastering Chinese Language. For our sub-degree students, Applied Chinese is a field which needs to be explored and consolidated. To sum up, we are proposing the set up because:

1. There is currently no Applied Chinese Self Learning Data Bank in tertiary institutions available for sub-degree students
2. Chinese Language Self Learning websites offered by the tertiary institutions do not focus on Applied Chinese
3. To master practical writing and Chinese language in the workplace is an urgent need of our sub-degree students.

Aims of setting up the Data Bank:

1. To set up an Applied Chinese Language Self Learning Data Bank for use by sub-degree students;
2. To enhance students' competency in modern Chinese for vocational purposes;
3. To provide teaching resources for teachers in the sub-degree sector.

## **C. Outcomes and Deliverables of Project**

*(please include the expected number of target beneficiaries and explain how they will benefit from the project).*

Outcomes of the Project:

1. A Self-Learning system for sub-degree students
2. Self-Learning materials can be downloaded from the web
3. The Data Bank focuses on the usage of Applied Chinese in the Mainland and Hong Kong.

All sub-degree students and teachers will benefit from the project.

1. Sub-degree students can have access to the Self-Learning materials like degree students.
2. Data Bank for referencing is available whether for study or work.
3. Teachers are provided with further resources.

<b>D. Implementation Details</b>	
It is anticipated that the project will be completed within 3 years.	
<b>Year 1: Data Collecting and Sorting Out</b>	
Months 1 -2	Recruit full-time Research Assistant, half-time Computer Technician
Month 3	Planning the content of the Data Bank
Month 4	Setting up criteria for collecting materials
Month 5	Invite Professionals from Hong Kong and the Mainland as consultants
Month 6	Collecting materials on Applied Chinese (HK)
Month 7	Chinese Language use in the workplace in Hong Kong I
Month 8	Chinese Language use in the workplace in Hong Kong II
Month 9	Chinese Language use in the workplace in Hong Kong III
Month 10	Chinese Language use in the workplace in Hong Kong IV
Month 11	Chinese Language use in the workplace in Hong Kong V
Month 12	Website testing (First Phase)
<b>Year 2: Data Collecting &amp; Sorting Out</b>	
Month 1	Collecting materials on Applied Chinese (Mainland)
Months 2 - 3	Chinese Language used in the workplace in China I
Months 4 - 5	Chinese Language used in the workplace in China II
Months 6 - 7	Chinese Language used in the workplace in China III
Months 8 - 9	Input and Analysis : Materials from Hong Kong & China I
Month 10	Input and Analysis : Materials from Hong Kong & China II
Month 11	Input and Analysis : Materials from Hong Kong & China III
Month 12	Web pages added (Second Phase)
<b>Year 3: Editing &amp; Finalizing</b>	
Month 1	Designing and writing: Basic Chinese language exercises
Month 2	Designing and writing: Chinese usage in various industries
Month 3	Designing and writing: Practical Chinese Exercises
Months 4 - 5	First Stage: Finalizing all exercises
Months 6 -7	Second Stage: Proofreading

Months 8 - 9	Final Stage: Proofreading	
Months 10 - 11	Website Completed	
Month 12	Website open for use	
<b>E. Implementation Schedule</b> <i>(Please extend this table if necessary.)</i>		
Estimated start date of project: <u>Sept 2009</u>		
Action <i>(please indicate key milestones)</i>	Timeframe	Cashflow Requirement
<b>Year 1: Data Collecting and Sorting Out</b>		
Recruit full-time Research Assistant, half-time Computer Technician	9/2009-	<b>278,122</b>
Planning the content of the Data Bank	2/2010	
Setting up criteria for collecting materials		
Invite Professionals from Hong Kong and Mainland China as consultants		
Collecting materials on Applied Chinese (HK)		
Chinese Language used in the workplace in Hong Kong I		
Chinese Language used in the workplace in Hong Kong II	3/2010-	<b>278,122</b>
Chinese Language used in the workplace in Hong Kong III	8/2010	
Chinese Language used in the workplace in Hong Kong IV		
Chinese Language used in the workplace in Hong Kong V		
Website testing (First Phase)		
<b>Year 2: Data Collecting &amp; Sorting Out</b>		
Collecting materials on Applied Chinese (Mainland)		
Chinese Language used in the workplace in China I	9/2010 -	<b>277,700</b>
Chinese Language used in the workplace in China II	2/2011	
Chinese Language used in the workplace in China III		
Input and Analysis : Materials from Hong Kong & China I		
Input and Analysis : Materials from Hong Kong & China II	3/2011 -	<b>277,700</b>
Input and Analysis : Materials from Hong Kong & China III	8/2011	
Web sites added (Second Phase)		

<b>Year 3: Editing &amp; Finalizing</b>			
Designing and writing: Basic Chinese language exercises			
Designing and writing: Chinese Usage in various industries	9/2011 – 2/2012	<b>315,678</b>	
Designing and writing: Practical Chinese Exercises			
First Stage: Finalizing all exercises			
Second Stage: Proofreading			
Final Stage: Proofreading	3/2012 – 8/2012	<b>315,678</b>	
Website Completed			
Website open for use			

Estimated completion date of project: August 2012

<b>F. Project Budget</b>		<b>(Amount in HK\$)</b>			
<b>Projected Expenditure</b> <i>(Please provide detailed breakdown under each item)</i>	<b>Year 1</b>	<b>Year 2</b>	<b>Year 3</b>	<b>Total</b>	
<b>Manpower</b>					
1 Full-time RA I: 28 staff unit x 8060	225,668	230,182	234,785		
1 Full-time RA II: 25 staff unit x 8060	201,488	205,518	209,628		
1 Half-time Computer Technician II: (20 staff unit x 8060) / 2	80,588	82,200	83,843	<b>1,553,900</b>	
<b>Equipment / Facilities</b>					
Notebook (2)	8,000			<b>8,000</b>	
<b>Services</b>					
Invite 4 educational experts to give evaluation comments (HKD 3000 X 4)	0	0	12,000	<b>12,000</b>	
<b>General Expenses</b>					
Travel	3,000	5,000	3,000		
Books and materials	5,000	5,000	2,000		
Printing, stationery, and the like.	7,500	3,500	3,500		
Photocopying	5,000	4,000	2,600	<b>49,100</b>	
<b>Others</b>					
Writers			50,000		
Contingency (3.5%)	20,000	20,000	30,000	<b>120,000</b>	
<b>Total Expenditure :</b>	<b>556,244</b>	<b>555,400</b>	<b>631,356</b>	<b>1,743,000</b>	
<b>Projected Income</b>					
N/A	<b>Year 1</b>	<b>Year 2</b>	<b>Year 3</b>		
a. (e.g. fees received)					
Total Income :					
<b>Sources of Funding</b>					
a. Amount of grant sought under this application:	<u>1,743,000</u>				
b. Other sources of funding	<u>0</u>				

**G. Monitoring and Self-evaluation Mechanism**

The SCE of HKBU will assume the roles of monitoring and evaluating the progress and quality of the project.

**H. Management Support and Key Personnel Involved**

- Management support will be provided by HKBU CIE

- The key personnel involved in this project include:

Dr. Liang Man Yu, Senior Lecturer of CIE

Dr. Ella Chan, Associate Dean of SCE

**I. Special Justifications if the Grant Sought Exceeds \$2 million**

N/A

**III Other information**

**1 Project Sustainability** (*If applicable, please describe how the recurrent expenditure involved will be met after completion of the proposed project*)

- ◆ The established website for dissemination of good teaching practices will be maintained by the CIE, SCE.

**2 Preparatory work done** (*If any*)

**3 Past experience in organizing projects of similar or relevant nature and achievements** (*If any*)

Dr. Liang, the project leader, has successfully conducted a project entitled **Promoting the Basic Law: Creative Video and Animation Competition**, funded by the Basic Law Promotion Funding Scheme for Tertiary Institutions jointly organized by the Basic Law Promotion Steering Committee and the Education and Manpower Bureau of Hong Kong. The experiences from this project would be helpful in conducting this project.